



*NOTICE
D'UTILISATION*

CUISINIÈRES

CS66104

CS66203

CS56212

Cher Client

Vous venez d'acquérir une de nos cuisinières et nous vous remercions de votre choix. Celle-ci a été soigneusement conçue, fabriquée et testée pour votre plus grande satisfaction. Nous vous conseillons de lire très attentivement cette notice d'utilisation. Les instructions et conseils vous aideront à utiliser au mieux votre cuisinière. Cette cuisinière est destinée uniquement à un usage domestique, excluant l'usage professionnel. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par l'utilisation incorrecte, erronée ou non compatible avec l'usage pour laquelle elle a été conçue, c'est-à-dire la cuisson des aliments.

Déclaration de conformité CE

Cette cuisinière a été conçue, fabriquée et mise sur le marché en conformité avec les :

- Prescriptions relatives à la sécurité de la Directive « Gaz » 90/396/CEE*
- Prescriptions relatives à la protection de Directive « Basse Tension » 73/23/CEE*
- Prescriptions relatives à la protection de Directive « EMC » 89/336/CEE*
- Prescriptions de la Directive 93/68/CEE*

SOMMAIRE	PAGE
DESCRIPTION	3
PRECAUTIONS D'EMPLOI	5
INSTALLATION	6
Déballage	6
Branchement gaz	6
Branchement électrique	6
Mise en place des brûleurs	7
Changement des injecteurs	7-8-9
Mise à niveau	11
AVANT LA PREMIERE UTILISATION	12
UTILISATION	13
Utilisation des brûleurs et plaque	14
Utilisation du four électrique	15
Utilisation du four gaz	16
Utilisation du gril électrique	16
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	17
Parois catalytiques	17
CHANGEMENT DE LAMPE DU FOUR	17
MISE AU REBUT	18
QUE FAIRE EN CAS DE PANNE	18
TABEAU DE CUISSON	19
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	20

DESCRIPTION DE LA CUISINIERE CS66104

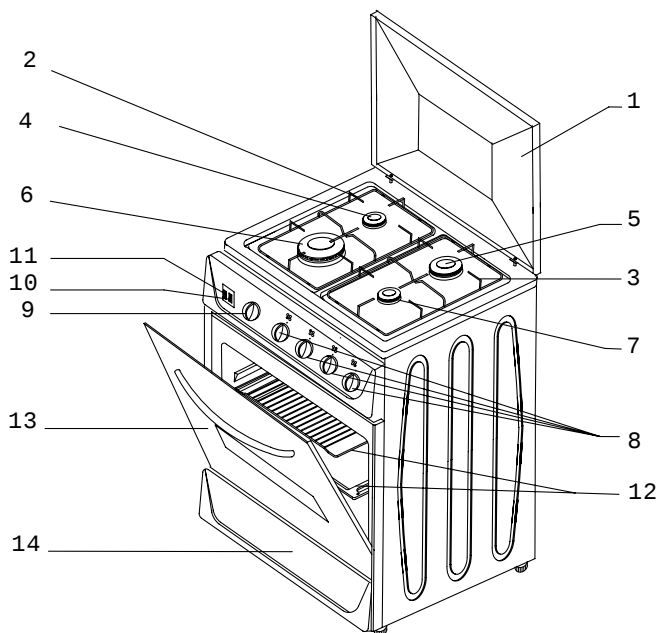


Figure 1

- 1- Couvercle
- 2- Grille gauche
- 3- Grille droite
- 4- Brûleur gaz auxiliaire
- 5- Brûleur gaz semi rapide
- 6- Brûleur gaz rapide
- 7- Brûleur gaz auxiliaire
- 8- Manettes brûleur gaz
- 9- Manette four gaz et thermostat
- 10- Bouton grill électrique
- 11- Bouton éclairage four
- 12- Grille + Lèche frite
- 13- Porte du four
- 14- Compartiment sous four

DESCRIPTION DES CUISINIÈRE CS66203 ET CS56212

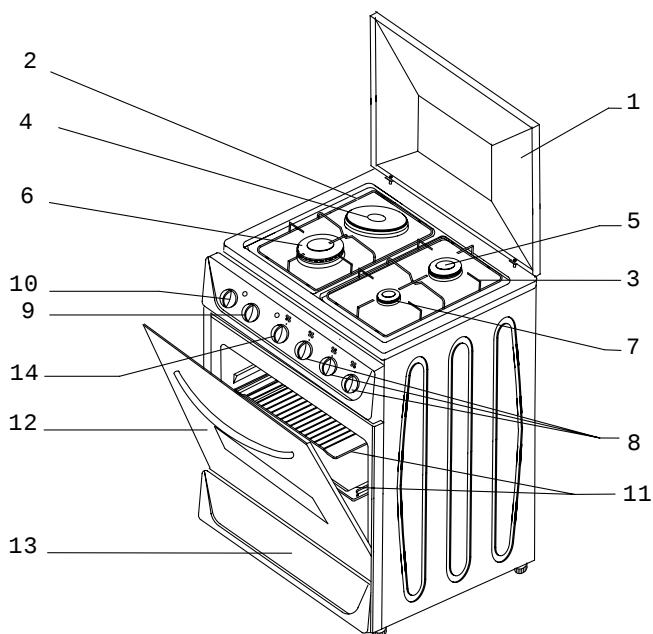


Figure 2

- 1- Couvercle
- 2- Grille gauche
- 3- Grille droite
- 4- Plaque électrique
- 5- Brûleur gaz semi rapide
- 6- Brûleur gaz rapide
- 7- Brûleur gaz auxiliaire
- 8- Manettes brûleur gaz
- 9- Manette sélecteur four
- 10- Manette thermostat four
- 11- Grille + Lèche frite
- 12- Porte du four
- 13- Compartiment sous four
- 14- Manette plaque électrique

PRECAUTIONS D'EMPLOI

IMPORTANT : l'installation doit être effectuée suivant les instructions indiquées dans cette notice.

Une installation incorrecte peut causer des dommages aux personnes, animaux ou biens. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation ne respectant pas les règles en vigueur.

Lisez attentivement tous les conseils importants de sécurité et les précautions d'emploi avant d'utiliser votre appareil.

1. Les conditions de branchement sont indiquées sur la plaque signalétique
2. Cette cuisinière doit être installée par un technicien qualifié suivant les normes en vigueur et utilisée dans un endroit bien aéré uniquement. Lisez attentivement ce manuel avant la première installation.
3. Cet appareil doit avoir un branchement à la terre. Tout branchement incorrect ne sera pas couvert par la garantie.
4. Cet appareil n'est pas relié à un système d'évacuation des produits de la combustion. Veillez à assurer une bonne ventilation.
5. L'utilisation d'un appareil de cuisson au gaz provoque de la chaleur et de la vapeur dans la pièce dans laquelle il se trouve. Assurez-vous donc que la cuisine soit bien aérée au moyen d'une ventilation naturelle ou d'une hotte électrique. La puissance de ventilation doit être réglée suivant la durée d'utilisation de l'appareil (ouverture d'une fenêtre, d'une porte, ou augmentation de la puissance de la hotte). Lorsque le four fonctionne, les trous d'aérations de la cuisinière ne doivent pas être couverts.
6. En cours de fonctionnement, la vitre de la porte du four étant chaude, il est vivement recommandé de tenir les enfants éloignés de l'appareil.
7. Si par accident, un des brûleurs s'éteint, veuillez tourner la manette correspondante pour l'éteindre. Attendez au moins 1 minute avant de rallumer le brûleur.
8. Retirez toutes traces d'emballage avant d'utiliser la cuisinière. Les emballages devront être éliminés dans le cadre du tri sélectif.
9. Ne mettez jamais dans le four, dans le compartiment sous four et près des brûleurs des récipients contenant du gaz pressurisé, des aérosols, des produits et matières inflammables tel que du papier, du plastique, du tissu etc. et ainsi que des objets et ustensiles contenant des matières inflammables. Ils pourraient prendre feu pendant le fonctionnement.
10. Ne vérifiez jamais l'étanchéité du tuyau d'arrivée du gaz à l'aide d'une flamme.
11. Votre cuisinière doit être parfaitement de niveau et bien positionnée sur ses 4 pieds.
12. Surveillez votre appareil en cours de fonctionnement pour éviter tout risque d'incident.
13. Les produits électroménagers usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

INSTALLATION

1) DEBALLAGE

Mettez la cuisinière le plus près possible de l'endroit où elle sera installée et déballez-la. Les éléments de l'emballage devront être éliminés dans le cadre du tri sélectif. Ne les laissez pas à la portée des enfants.

2) BRANCHEMENT GAZ

Avant l'installation, assurez-vous que les conditions de distribution de gaz (nature et pression du gaz) et les réglages de l'appareil soient compatibles.

- 1) *Il s'agit d'un appareil de Classe 1. Il doit donc être installé et branché par un technicien qualifié suivant les normes en vigueur.*
- 2) *La distance entre l'appareil et les murs ou les meubles adjacents doit être comme suit :*
 - a. *La distance en hauteur séparant la cuisinière de la hotte ou de tout autre meuble doit être supérieure ou égale à 750mm*
 - b. *La distance entre les parois latérales de la cuisinière et les murs doit être d'au moins 20mm*
 - c. *La distance entre l'arrière de l'appareil et le mur arrière doit être au moins 20mm.*
- 3) *Si votre appareil fonctionne au gaz et à l'électricité, veillez à le placer le plus près possible des deux sources d'énergie.*
- 4) *Le raccordement au gaz naturel doit être obligatoirement réalisé en utilisant un tuyau flexible avec embout mécanique (TFEM).*
- 5) *Le raccordement au gaz butane doit être réalisé au moyen d'un tuyau NF-Gaz branché sur l'embout gaz butane (avec le joint d'étanchéité) livré avec la cuisinière, et serré au moyen d'un collier.*
- 6) *En aucun cas, le tuyau d'alimentation ne doit passer derrière le four, ni être en contact avec les parois adjacentes. Après que le raccordement ait été effectué, il faut en vérifier l'étanchéité (ne jamais utiliser de flamme). Pour ce faire, appliquez sur le tuyau un liquide moussant: aucune bulle ne doit apparaître. S'il y a des bulles, il convient de vérifier le serrage de l'embout ainsi que l'état du joint.*

3) BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Le câble d'alimentation de votre cuisinière muni d'une fiche doit obligatoirement être branché sur une prise électrique 16 Ampères avec terre selon les normes en vigueur. Si votre prise n'est pas équipée d'une terre normalisée, veuillez vous adresser à un électricien qualifié. Attention que le câble électrique ne touche pas les parois chaudes de la cuisinière.

4) MISE EN PLACE DES BRULEURS

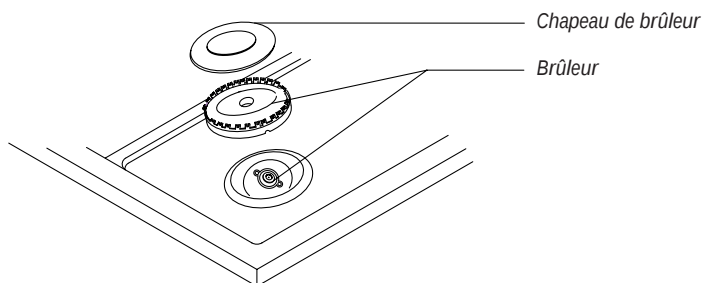


Figure 2

5) CHANGEMENT DES INJECTEURS

Cette cuisinière s'adapte aux différents types de gaz en remplaçant les injecteurs. Cette intervention doit être effectuée par un technicien qualifié. Si le remplacement n'est pas fait correctement la garantie ne sera pas validée et le fabricant ne sera pas responsable des conséquences.

Utilisez les injecteurs fournis avec la cuisinière.

	G30 - 30 mbar	G20 - 20 mbar
Brûleur rapide	0,80	1,17
Brûleur semi rapide	0,70	1,00
Brûleur auxiliaire	0,55	0,83
Brûleur four gaz (Modèle CS66104B)	0,80	1,35

Tableau de concordances (pour les injecteurs)

a) *Changement des injecteurs de brûleurs du plan de cuisson (Fig. 4)*

Dévissez l'injecteur et remplacez-le par le nouveau (voir tableau de concordances). Procédez de même pour les autres brûleurs.

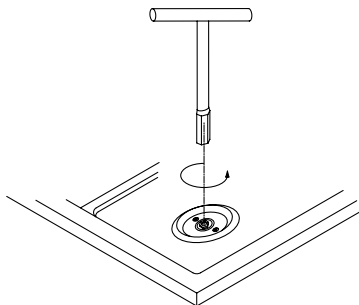


Figure 4

b) *Changement de l'injecteur du brûleur du four (Figures 5, 6, 7, 8)*

Enlevez la tôle inférieure du four. Dévissez la vis (rep « a ») maintenant le brûleur du four en place et sortez-le complètement.

Dévissez l'injecteur situé à la partie inférieure arrière du four et remplacez-le par le nouveau (voir tableau des concordances).

Dévissez la vis de la bague d'air. Réglez l'ouverture de réglage de l'air primaire en glissant la bague d'air du brûleur (voir réglage indiqué à la page suivante dans le « tableau de réglage de la bague d'air » pour le fonctionnement avec le type de gaz approprié). Serrez ensuite la vis de la bague d'air du brûleur.

Remplacez le brûleur dans le four et remettez-le avec la vis (rep «a »). Remettez la tôle inférieure du four.

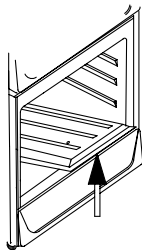


Figure 5

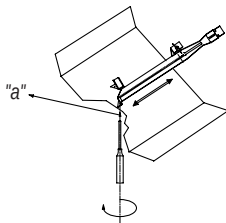


Figure 6

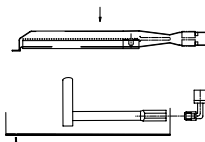


Figure 7

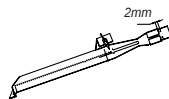


Figure 8

<i>TYPE DE GAZ</i>	<i>PRESSION (mbar)</i>	<i>DIMENSION D'OUVERTURE (mm) (Brûleur de four)</i>
<i>G30 (BUTANE)</i>	<i>28 - 30</i>	<i>2</i>
<i>G20 (GAZ NATUREL)</i>	<i>20</i>	<i>2</i>

Tableau de réglage de la bague d'air

6) MISE A NIVEAU

Réglage des pieds: Il est important de procéder au réglage des pieds pour que la cuisinière soit de niveau. Mettez en place la cuisinière, positionnez un niveau sur la cuisinière et régler au moyen de pieds sous la cuisinière (Figure 11)

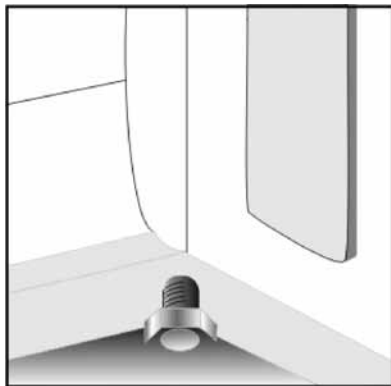


Figure 11

REGLAGE DU RALENTI

Cette opération doit être faite par une personne qualifiée : Enlevez la manette gaz. Allumez le gaz et mettez en position « ralenti ». A l'aide d'un tournevis très fin, réglez la hauteur de la flamme en tournant à gauche (augmentation de la flamme) ou à droite (diminution de la flamme). Une fois le réglage fait, faites le test suivant : allumez le gaz, mettez en position « maxi », ensuite tournez vers la position « mini » très rapidement. Si la flamme est bien réglée, elle ne doit pas s'éteindre. Si elle s'éteint, augmentez la hauteur de la flamme. Répétez cette opération sur tous les brûleurs.

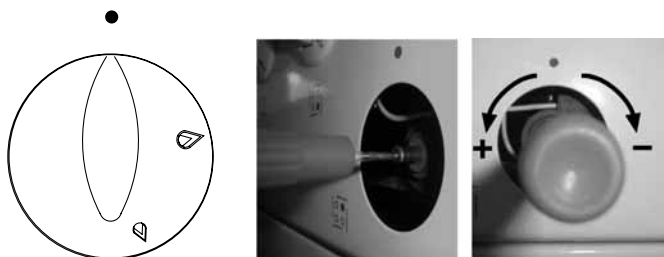


Figure 9

Montage de l'embout gaz butane



Figure 10

Après avoir changé les injecteurs collez l'étiquette (fournie avec les nouveaux injecteurs) à l'arrière de l'appareil sur l'étiquette déjà collée (anciens injecteurs) afin de préciser le changement de gaz.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1) Avant la première utilisation, assurez-vous qu'il ne reste aucun matériel d'emballage sur votre cuisinière. Ces emballages devront être triés séparément pour le recyclage.

2) Les éléments chauffants de votre four sont recouverts d'un film protecteur qu'il faut éliminer avant l'emploi. Il est important de bien aérer la pièce durant cette opération pour éliminer la fumée dégagée. Il est vivement recommandé de respecter la procédure suivante avant la première utilisation de votre four.

a. Four électrique : Ouvrez la porte du four et laissez chauffer le four à 200°C pendant 20 minutes. Eteignez le four et laissez refroidir.

b. Four gaz : Allumez le brûleur du four conformément aux procédures de cette notice (page n° 16). Laissez fonctionner le four pendant 20 minutes. Arrêtez le four et laissez-le refroidir.

c. Gril électrique : Ouvrez la porte du four et allumez le gril en appuyant sur le bouton (Fig 15, rep 6). Laissez fonctionner le gril pendant 15 minutes. Eteignez le gril et laissez refroidir.

d. Plaque électrique: Tournez la manette de la plaque sur la position maximale. Laissez fonctionner pendant 10 minutes. Eteignez la plaque et laissez refroidir.

UTILISATION

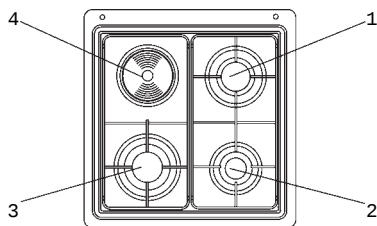


Figure 12
(CS66203 / CS56212)

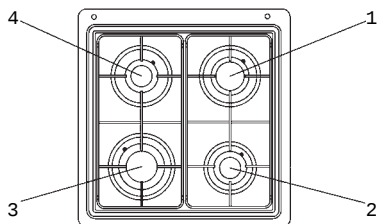


Figure 13
(CS66104)

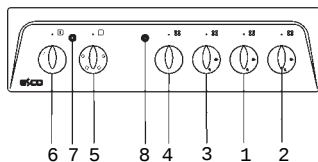


Figure 14

- 1- Brûleur semi rapide et sa manette
- 2- Brûleur auxiliaire et sa manette
- 3- Brûleur rapide et sa manette
- 4- Plaque électrique et sa manette
- 5- Manette sélection four
- 6- Manette thermostat
- 7- Voyant four
- 8- Voyant plaque électrique

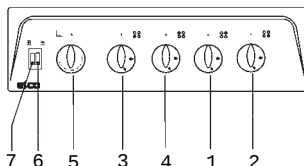


Figure 15

- 1- Brûleur semi rapide et sa manette
- 2- Brûleur auxiliaire et sa manette
- 3- Brûleur rapide et sa manette
- 4- Brûleur auxiliaire et sa manette
- 5- Manette four gaz et thermostat
- 6- Bouton gril électrique
- 7- Bouton éclairage four

UTILISATION DES BRULEURS GAZ ET PLAQUE ELECTRIQUE (suivant modèle)

1) UTILISATION DES DIFFERENTS BRULEURS

3 différents brûleurs équipent votre cuisinière. Pour obtenir une performance maximale des brûleurs, utilisez des casseroles avec les diamètres suivants :

- Brûleur rapide 22 à 28cm
- Brûleur semi rapide 14 à 22cm
- Brûleur auxiliaire 10 à 14cm



Figure 16

Appuyez et tournez la manette correspondante au brûleur à utiliser, placez-la sur la position grande flamme (Figure 17) Simultanément approchez un allume-gaz (ou une allumette) à proximité du brûleur afin de l'allumer. Vous pouvez diminuer la flamme en tournant la manette vers la petite flamme. Si le brûleur ne s'allume pas après 10 secondes ou s'il s'éteint, mettez la manette sur la position « 0 » et attendez quelques minutes avant de le rallumer. Pour éteindre, mettez la manette en position « 0 ».

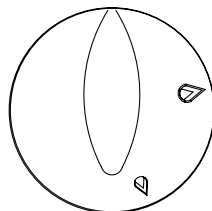


Figure 17

2) UTILISATION DE LA PLAQUE ELECTRIQUE

A la première utilisation ou si la plaque a été inutilisée depuis longtemps, il convient de la faire fonctionner à vide pendant 2-3 minutes en plaçant le commutateur sur 3 (Figure 18) afin d'éliminer l'humidité résiduelle. Ne pas toucher la plaque électrique avec une partie du corps mouillée ou humide. Utilisez des récipients de dimension adéquate, le diamètre des casseroles devant être identique au diamètre de la plaque, ce qui est important pour économiser l'énergie. Fermez la manette après la cuisson. Lorsque la plaque est allumée, la lampe témoin rouge (fig 14, rep 8) qui se trouve sur le tableau de bord s'allume. Cela vous permet de voir si la plaque est restée allumée par erreur.

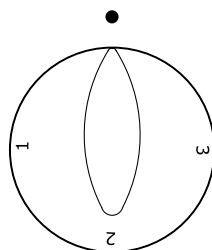


Figure 18

POSITIONS DE LA MANETTE DE PLAQUE ELECTRIQUE

Position de la manette	1	2	3
Utilisation	Cuisiner à chaleur très douce	Cuisiner, frire à chaleur moyenne	Cuisiner, frire à chaleur maximum

UTILISATION DU FOUR ELECTRIQUE (CS66203 et CS56212)

La manette sélecteur vous permet de choisir parmi les 4 fonctions ci-dessous. A l'aide de la manette thermostat, vous pouvez choisir la température désirée. Tournez la manette thermostat pour faire chauffer le four. Le témoin lumineux (fig 14, rep 7) s'allume. Il s'éteindra lorsque le four aura atteint la température désirée. Le thermostat du four allumera et éteindra ce voyant automatiquement afin de maintenir la température choisie.

Manette Sélecteur

-  Résistance Inférieure
-  Résistance Supérieure
-  Résistance Gril
-  Convection naturelle (supérieure + inférieure)

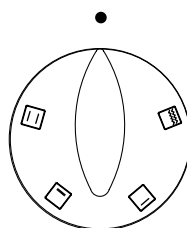


Figure 19

Manette Thermostat

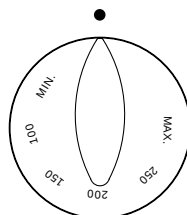


Figure 20

UTILISATION DU FOUR GAZ (CS66104)

Appuyez et tournez simultanément la manette du four dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, placez-la sur la position MAX (Figure 21) et approchez un allume-gaz (ou une allumette) au niveau du trou de la tôle inférieure prévu pour l'allumage (Figure 22). Maintenez la manette de commande enfoncée pendant 10 secondes environ après allumage. Assurez-vous que le brûleur est complètement allumé.

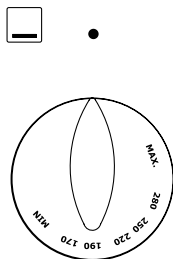


Figure 21

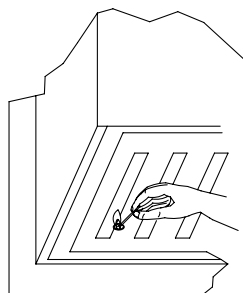


Figure 22

UTILISATION DE GRIL ELECTRIQUE

Modèle CS66203 / CS56212: Tournez la manette sélecteur sur la position gril  (Fig 19)

Modèle CS66104: Appuyez sur le bouton du gril électrique (Fig 15, Rep 7)

La résistance gril fonctionne et devient rouge au bout de 2-3 minutes. Placez les viandes sur la grille métallique pour faire les grillades et mettez la dans le four à la hauteur souhaitée. Installez la tôle de protection (rep. « a », Fig 23) et laissez la porte entrouverte durant la cuisson.

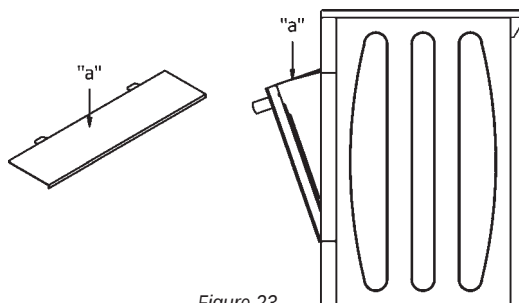


Figure 23

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1- Nettoyez la cuisinière lorsqu'elle est froide.

2- Débranchez toujours le câble d'alimentation électrique avant le nettoyage

3- Utilisez de l'eau savonneuse tiède en ayant soin de rincer et d'essuyer avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

4- Faites attention de ne pas boucher les injecteurs et les brûleurs pendant le nettoyage.

5- Graissez la plaque électrique si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

6- La porte du four peut se démonter, facilitant ainsi le nettoyage. Pour le démontage, ouvrez la porte, basculez les crochets de chaque charnière et tirez vers vous la porte. Au remontage, opérez de la façon inverse.

Parois catalytiques:

Certains modèles sont équipés de panneaux catalytiques qui nettoient par absorption les graisses projetées pendant la cuisson. Pour un meilleur nettoyage il est recommandé de laisser fonctionner le four pendant 30 à 60 minutes à plus de 200°C après la cuisson.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou contenant de l'alcalin ou de l'acide pour nettoyer les panneaux catalytiques. Vous pouvez les essuyer à l'aide d'un chiffon humide.

CHANGEMENT DE LAMPE DU FOUR

En cas de panne de lampe , veuillez vous adresser au service après vente de votre revendeur.

Attention : Pour changer cette lampe le courant d'alimentation électrique doit être impérativement coupé avant toute intervention

Débranchez le câble électrique (Fig 24), démontez ensuite le verre de protection de la lampe (Fig 25), dévissez la lampe, changez-la et remontez l'ensemble. Testez ensuite en rebranchant le câble électrique. Si la panne est toujours existante, adressez-vous au service après vente de votre revendeur.

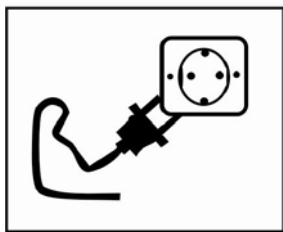


Figure 24



Figure 25

MISE AU REBUT

Dans le cas des nouvelles directives Européennes en matière de recyclage (DEEE), les produits électroménager usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matières de recyclage

QUE FAIRE EN CAS DE PANNE

En cas de panne électrique, veuillez vérifier

- en premier la prise électrique au moyen d'un autre appareil.
- Ensuite, vérifiez que le compteur est enclenché et que le fusible de protection est correct.

Après cette vérification appelez le service après vente de votre revendeur en lui indiquant la référence de votre appareil indiqué sur la plaque signalétique. Attention!!! Cet appareil doit être réparé seulement par un technicien qualifié.

TABLEAU DE CUISSON

Aliments	Convection naturelle			Gril		
	Position du thermostat	Position du plat (gradin)	Durée de Cuisson	Position du thermostat	Position du plat	Durée de Cuisson
Gâteau	175	2	25-35			
Gâteau au fruit	175	2	20-25			
Tarte aux Fruits	175	2	20-30			
Macaron	175	2	20-30			
Pain d'épice	200	2	30-40			
Pâte	200	2	30-40			
Cake	175	2	30-40			
Biscuit	175	2	15-25			
Viande d'Agneau	225	2	25	max	2-3	8-10
Côtelette d'agneau				max	2-3	8-10
Viande de Bœuf	250	2	50-60			
Côtelette de Bœuf				max	2-3	10-15
Bifteck de Bœuf	225	2	25			
Viande de mouton	240	2	25			
Bœuf Rôti	225	2	45			
Poules (entière)	175-200	2	30			
Poules (morceaux)	200	2	30-45			
Poissons	200	2	30-40			
Dinde	200	2	35-45			
Macaroni au four	210	2	23-30			
Pâte mince	190	2	30-40			

Les valeurs ci-dessus sont purement indicatives. Sur la base des différentes habitudes culinaires, d'éventuelles variations seront à apporter.

POSITIONS DES GRILLES

Pour 2 plats : 2 3

Pour 1 plat : 2

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

SPECIFICATIONS		MODELES	
		CS66104	CS66203 / CS56212
Type de gaz et pression		LPG 30mbar	
		NG 20mbar	
PUISSANCE DES BRULEURS	Brûleur rapide	1780 kcal	
		2070 W	
	Brûleur semi rapide	1402 kcal	
		1630 W	
	Brûleur auxiliaire	911 kcal	
		1060 W	
CONSUMMATION DES BRULEURS	Brûleur rapide	0,217 m³/h	
	Brûleur semi rapide	0,170 m³/h	
	Brûleur auxiliaire	0,110 m³/h	
	Voltage et fréquence	230V AC, 50 Hz	
	Lampe intérieure	15 W	
	Thermostat	50 - 300 °C	
	Puissance de la plaque électrique	–	1000 W
	Puissance du four gaz	2550 W	–
AUTRES	Puissance de la résistance supérieure	–	1000 W
	Puissance de la résistance inférieure	–	1000 W
	Puissance de la résistance grilloir	2000 W	2000 W
	Puissance totale électrique	2015	3015
	Eclairage du four	+	+

Les valeurs indiquées ci-dessus correspondent aux normes gaz naturel.

Indications des couleurs rajoutées aux références

Blanc.....B

Noir.....N

Inox.....X

Marron.....M

L'indication des parois catalytiques rajoutée aux références : C